Senator S. I. Hayakawa Expounds His Views On U.S. Japanese Evacuation

(Note — Senator-elect S.I. Hayakawa's stand on the wartime evacuation of Japanese Americans has been the subject of controversy for many years as well as during his recent campaign, in which he defeated incumbent Sen. John V. Tunney. Hayakawa believes that the following article represents accurately his feelings and opinions regarding the internment.)

●

By S.I. HAYAKAWA
United States Senator

Disaster followed upon disaster after the Japanese attack on Pearl Harbor On that same day Japanese forces landed on the Malay Peninsula and began their drive towards Singapore. Guam fell on December 8. Japanese planes destroyed half of the aircraft on the airfields near Manila. As enemy troops closed in General MacArthur withdrew his forces from the Philippines and retired to Australia. On Christmas Day the British surrendered Hong Kong.

The West Coast of the United States, rich with naval bases, shipyards, oil fields, and aircraft factories, seemed especially vulnerable to attack. There was talk of evacuating the entire Pacific Coast. How frightening were the nightly blackouts during that bleak winter of defeat! Would Japanese carriers come to bomb the cities? Would their submarines sneak through the Golden Gate to shell San Francisco? Would they actually mount an invasion? Who could tell?

War of course breeds fear of enemies within — spies, saboteurs. There were rumors that Japanese farmers in Hawaii had cut arrows in their fields to direct Japanese fighter pilots to Pearl Harbor, and that West Coast Japanese were equally organized to help the enemy. Such rumors were later found to be totally without foundation, but in the anxieties of the moment they were believed.

It was a field day for inflamatory journalists and newscasters: Westbrook Pegler, John B. Hughes — even Damon Runyun. The columnist Henry McLemore wrote, "Herd 'em up, pack 'em off and give 'em the inside room in the badlands. . . Let us have no patience with the enemy or with any whose veins carry his blood. . . Personally I hate the Japanese. That goes for all of them." Walter Lippman joined the cry for mass evacuation. Many felt that, in the event of invasion, it would be impossible to distinguish between the loyal and disloyal Japanese, and that therefore the prudent thing to do was to intern them all.

On February 19, 1942, President Roosevelt signed Executive Order 9066 which set in motion the evacuation program. It applied to all Japanese, citizens and non-citizens alike, in the three Western states and a portion of Arizona. Assembly centers were set up for them at fairgrounds and racetracks. From these they were transferred to ten semipermanent relocation camps in underpopulated, mostly desert areas such as Mindoka, Idaho; Heart Mountain, Wyoming; Amache, Colorado; Rohwer, Arkansas; Manzanar, California (which also had been an assembly center).

Althogether some 110,00 were relocated, of whom more than 70,000 were American citizens by birth; the remainder were not able to become citizens under the laws then preveailing.

The relocation centers were dreary places: long rows of tar-paper-covered wooden barracks behind barbed wire, guarded by armed sentries. Each room had a stove, a drop light, an iron cot and mattress. Meals were served in large mess halls, meetings were held in bare recreation halls. But the War Relocation Authority (WRA), headed by the wise and humane Dillon S. Myer (a Mid-westerner who before his appointment had known almost nothing about Japanese Americans) encouraged camp self-government, hired teachers from outside to continue the education of the children, mediated quarrels among the internees, and made life as comfortable as possible for them.

The officials and staff of the WRA were, with few exceptions, deeply concerned about the injustice of the relocation program and eager to restore the Japanese Americans, especially the Nisei (second generation), to normal American lives. They fanned out over the U.S. east of the Rockies to seek employment for the internees. As early as September 1942 hundreds of Issei (first generation) railroad workers were restored to their jobs in Eastern Oregon. Thousands of Nisei went to Illinois, Minnesota, Ohio, New York, Alabama.

Everywhere the Japanese Americans went, they impressed their employees by their industry and loyalty, so that more were summoned from the camps — scientists, teachers, mechanics, food processors, agricultural workers. By the time the order excluding the Japanese from the West Coast was rescinded on January 2, 1945, half the internees had found new jobs and homes in mid-America and the East.

It was a great humiliation for the Nisei of the 100th Battalion of the Hawaii National Guard to be told to turn in their guns and to be sent to Camp McCoy, Wisconsin, as if they were not to be trusted near the theater of war. There they were trained with wooden guns. Spark Matsunaga, now Senator-elect, who was in the unit, writes, "We wrote home of our great desire for combat duty to prove our loyalty to the United States. It was not known to us then that our letters were being censored by sigher authority. We learned subsequently that because of the tenor of our letter, the War Department decided to give us our chance. Our guns were returned to us, and we were told that we are going to be prepared for combat duty. . . Grown men wept with joy."

On January 28, 1943, the War Department announced that Nisei would be accepted as a special combat unit. They volunteered in the thousands from Hawaii and from the relocation camps. They were united with the 100th Battalion as the 442nd Regimental Combat Team at Camp Shelby, Mississippi.

The 100th Battalion first saw action at Salerno, Italy, in September 1943, and took heavy casualties at Volturno, Cassino and the Anzio beachhead. The 442nd landed in Italy in June 1944, at once gained a reputation as an assault force, and in the Vosges Mountains in France accomplish-

Cont. on P. 2

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 10 | TUESDAY, FEBRUARY 8, 1977 | TORONTO, ONTARIO

Dr. David Suzuki Warns People Should Be Concerned Of Arsenic In Yukon

CALGARY. — People should be concerned about high arsenic concentrations in Yellowknife even if these levels have not yet been proven dangerous, geneticist Dr. David Suzuki said recently.

He was speaking on the CBC-TV program 90 Minutes Live which was being tapped here.

Earlier in the program Dan Billing, chief environmental officer for the Northwest Territories government, released a summary of a territorial government report which said levels of arsenic in the city of 10,000 were not high.

The report said it was safe to eat vegetables grown in the city after they were washed thoroughly.

It also said tests by fisheries officers of fish caught in Back Bay at Yellowknife had all shown "safe levels of arsenic" even though the waters of the bay were "heavily polluted."

The report contradicted a study released recently by the National Indian Brotherhood, the United Steelworkers of America and the University of Toronto which said Yellowknife had the highest arsenic levels on the continent.

Sansei Poet Shikatani Putting J.C. Anthology Together For Centennial

TORONTO. — To commemorate the Centennial year, Sansei poet Gerry Shikatani will be putting together an anthology of Japanese Canadian poetry. Among those whose work will be included are Roy Kiyooka and Joy Kogawa.

Gerry is inviting submissions from new poets, and those whose work is yet unpublished. He asks that all materials be sent to him accompanied by a self-addressed stamped envelope–and mailed to: JC ANTHOLOGY

c/o 35 Thyra Avenue
Toronto, Ont.

Submissions will also be received by the National Centennial Office at 479 Queen Street West, Toronto.

Also of interest to poets and poetry-lovers: Gerry has planned a poetry reading for the C.B.C. radio's "Anthology" series. It's called "KOKU" — an empty sky: a collection of Japanese Canadian writing, and will feature Joy Kogawa, Choichi Sumi, Minoru Furusho, Gerry Shikatani, Shizuye Takashima, Takeo Nakano and Roy Kiyooka. The date of airing of this program is March 12, 1977, 10:00 p.m. It will run for one hour.

Jpn. Seaplane May Carry 1,200

TOKYO. — A giant seaplane which one day may be able to carry 1200 passengers has been dsigned by a Japanese aircraft manufacturer.

The maker, Shin Meiwa Industry, belives the plane someday will replace the jumbo jet as a high-capacity airliner which today accommodates about 550 passengers.

Shin Meiwa built seaplanes during World War II. It plans to produce the prototype of its 522-ton, six-engine flying boat in 10 years.

The plane, which would have three decks, would cost $1.7 billion to develop, according to Tadao Uno, the company's aircraft production director.

Uno said Shin Meiwa was developing a new material made from carbon compounds for the fuselage to prevent decay caused by seawater.

It would fly above 32,800 feet, carry 120 tons, have a range of 4400 miles and travel at about 525 mph.

U.S. Issei Millionaire Rags To Riches

SEATTLE, Wash. — A local tabloid newspaper, Midnight, carried a story Oct. 18, "Rags to Riches from $2.50 to Multimillionaire," about Kamekichi Shibayama, 84, who was a sailor 65 years ago, jumping ship and parlaying 5 yen (then worth $2.50) into Seattle real estate.

Today the holdings are worth several millions dollars, including three shopping centers and five major apartment buildings. Working as a farmer, a baker, and restaurant cook, Shibayama came to own 17 hotels through business deallngs and investments.

Today his sons and in-laws manage the business.

Hayakawa. . . .

(Cont'd from page 1.)

ed the famous rescue of the "lost battalion" of the 36th (Texas) Division at an enormous cost in blood. Fighting in seven major campaigns the men of the 442nd suffered 9486 casualties and won more than 18,000 individual decorations for valor.

Another 3700 Nisei served in combat areas in the Pacific as translators and interpreters. The Japanese military, believing their language to be too difficult for foreigners to master, were careless about security. They did not count on Nisei on every battlefront reading captured documents and passing information on to Allied commanders. Kibei (Nisei born in America but educated in Japan and originally the object of special distrust), turned out to be especially helpful in this respect. An affront was aslo a challenge. A powerful Japanese motivation is "giri" to one's name — the duty to keep one's reputation unblemished. One accused of disloyalty is duty-bound to remove that disgrace by demonstrating himself to be loyal beyond all expectation so that the accuser must withdraw the charge with, "I'm sorry. I was wrong about you."

This is why the Nisei volunteerrd in such numbers and fought so well. More than 33,000 Nisei served in the war — a remarkable number out of a total Japanese American population (Hawaii and mainland combined) of little more than 200,000. They had a fierce pride in their reputation as a group.

The Issei were also motivated by "giri" to one's name. Those who found jobs outside the camps were exemplary workers, as if to prove something not only about themselves but about their entire group.

Japanese Americans, young and old alike, accepted the humiliation of mass relocation with dignity and maturity, making the best of an intolerable situation. In so doing they exhibited the finest in themselves with honor and made life in America better for themselves, their parents (who seven years after the war won the right to be naturalized), and their children. I remember vividly the returning Nisei veterans I saw in Chicago soon after V-E day. Short of stature as they were, they walked proudly, infantry combat citations on their chests, conscious that they were home — in their own country. Chicago, known throughout the war for its hospitality to servicemen, outdid itself when the Nisei returned. They had earned the welcome.

The relocation was a heartbreaking experience for the Japanese Americans as well as serious economic loss for those who had spent decades of labor on their farms and businesses. But most seriously it was an afront. America was saying to them, "You are not to be trusted. We doubt your loyalty."

The Nisei, although very much Americanized, are in some respect profoundly Japanese. An imputation of disloyalty, being sources of their ancient background culture.

Many angry voices have been raised in recent years denouncing the "racism" of the relocation. To this I must say yes — and no. Yes, because California has had a history of anti-Oriental agitation since gold-mining days and the other Western states for almost as long. Yes, because agricultural interest that have had to compete with Japanese farmers were quick to use racist slogans to drive them out, where possible, seize their lands.

But much more important than racist sentiments against the Japanese was unfamillarity with them. The main thrust of the Japanese immigration had taken place between 1900 and 1925, when the Japanese Exclusion Act was passed. (The Chinese, who were more numerous, had begun arriving during the Gold Rush). The average age of Nisei in 1941 was 15 or 16. The average age of the Issei — they had married late because they had to make a place for themselves in America before sending for a bride — was 50 or over.

The average white American in 1941, even in the Western states, had therefore not known Japanese children as classmates, nor was he acquainted with the Issei, many of whom spoke English poorly or not at all, and therefore kept to themselves.

Suddenly involved in a war with the Japanese, it became important to know what they were like — and where their loyalties lay. It was widely reported, for instance, that reverence for the Emperor was taught in the Japanese language school which many Nisei children attended after regular school. (This was true). What was not known until after the war was that, despite this indoctrination, they had grown up loyal Americans.

It is sometimes asked why, if the relocation was not racist, Germans and Italians were not evacuated too. The answer is obvious. Germans and Italians, having come to America earlier than the Japanese and in far greater numbers, were already well-known to Americans in 1941. Besides, the West Coast feared an attack from Japanese, not from Italy or Germany. The Japanese in Hawaii were not evacuated either, although there was some talk of shipping them all to Molokai, because to a far greater degree than on the mainland, they were known and trusted; because their removal would have left Hawaii without adequate labor supply; and because there weren't enough ships to remove them.

As one talks with Nisei today — they are now in their fifties and sixties — one gets the impression that the wartime relocation, despite injustices and economic losses suffered, was perhaps the best thing that could have happened to the Japanese Americans of the West Coast. As many say, the relocation forced them out of their segregated existence to discover the rest of America. It opened up possibilities for them that they never would have known had they remained on a farm in Livingston or a fishing boat in San Pedro.

Urged by their high school teacher's in the relocation centers financed by the GI Bill many Nisei who otherwise would never have gone to college went to Oberlin, Penn State, Wisconsin, Tulane, Illinois Tech and elsewhere. A few remain bitter about the relocation, but most have been too busy taking advantage of their new opportunities and pursuing careers to nurse their grievances.

Determined to prove themselves in civilian life no less than in war, the Nisei have become a power in politics quite disappropriate to their number: a U.S. Senator (Daniel Inouye) three members of Congress (Matsunaga, Mink, Mineta), plus numerous mayors and city officials. They have prospered in business and agriculture. They hold influential posts in public school systems and in higher education.

The relocation thus resulted in the Americanization of the Japanese in one generation after immigration — a record for non-English - speaking immigrants of any color. This outcome was due in part to the nature of Japanese culture. In the face of rejection the Japanese do not blame others, but simply say, "The responsibility is mine." It is due also to the fact that racism in America is neither as implacable now as enduring as some would have us believe.

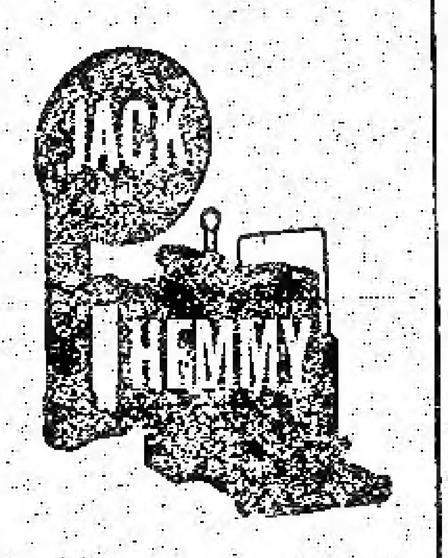
The New Canadian
Established in 1938
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Second Class mail No. 00006
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
Published on every Tuesdays and Fridays
SUBSCRIPTION
$14.00 for one year,
$9.00 for Six Months
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

PART-TIME typist for general clerical duties. Some shorthand required. 861-1061. (Toronto).

COUNTERWORK and mending for dry cleaning plant. Phone 787-5801 (Toronto).



PHONE
621-6067

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3428
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .
PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami
"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"
Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)
For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.
This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.
Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.
Price is $13.50. Limited Supply.
Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

Use New Canadian Ad
For Best Results

In Toronto's West End
SHITO
Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

Custom Picture Framing
NISHIMURA
PICTURE FRAMES
1878 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

TOM'S
TELEVISION
& RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1665 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBOROUGH, ONT.
PHONE 759-1563
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.
Repairs To All Makes

Pachinko Business Rolling Downhill

TOKYO. — Even the pachinko (pinball game) — that undisputed king of amusement activities in Japan — has proved to be susceptible to the lingering economic woes of the country.

Makers of pachinko balls, those tiny little objects which can provide hours of clattering enjoyment, report that for the first time in history production has dropped because of poor demand.

The top pachinko ball manufacturer, Shinsei Trading Co. of Osaka, says that production this year is down 10 per cent, shattering the myth that the balls of Japan's national amusement would keep bouncing, oblivous to the state of the economy.

National Police Agency figures put the number of pachinko parlors across the nation at 10,340 as of end of last year.

These parlors operate a total of 1.9 billion machines with each carrying about 3000 balls. That adds up to a total of almost six billion careening pachinko balls.

In order to replace old balls and fill new machines, the ball manufacturers every year produce approximately one billion new pellets, using 6000 tons of steel in the process.

The steel is purchased from major steel companies in eight the main supplier of these rods, But according to Naigai Kogyo, the main supplier of these rods, demand has dropped from 500 tons a month to 460 tons in the last year.

Shinsei Trading Co., which produces one-third of the pachinko balls in the country, says that one reason for the drop in demand is that financially struggling parlors which used to replace their balls after five-years' use are now making them bounce a longer time.

Trading company officials admitted that in the past, business was never affected by recessions, but that now for the first time empty pockets are "forcing people to resist the allure of the thumb-flipping sport."

An official of the Federation of Kanto Area Amusement Places Unions agrees, saying that since May of 1975, profits have dipped by 40 per cent and pachinko parlor managers are trying to use their equipment as long as possible without replacing it.

The going wholesale rate for pachinko balls is slightly less than two yen (about $.66). Yet, when multipled by thousands, they too have proven to be a weighty item for the proprietors of the country's pastime.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH

St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services [illegible] P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship [illegible] P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship [illegible] P.M.
Phone contact Mr. S. Yabuta [illegible], Mr. H. Yoshida [illegible]

TORONTO BUDDHIST CHURCH

FEBRUARY 13, 1977 Nirvana Day
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Service
Rev. N. Ishiura
2:00 p.m. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-[illegible]

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH

English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

REAL ESTATE CONSULTANT

SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

When Buying Or Selling A Home

Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Takara Jewellers

"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0962
Eve. By Appointment
Art Watanabe

Can you pass upa good deallike this?

CALIFORNIA 1-WEEK HOLIDAY FROM $446

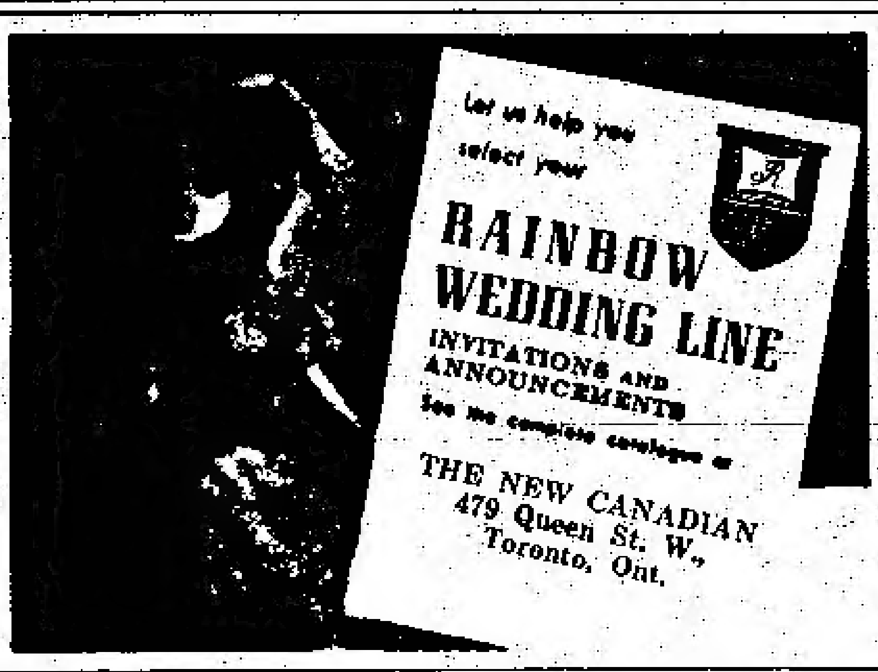
TOUR FEATURES:
American Airline DC10 JUMBO JET to Los Angeles, Tours to Disneyland, Knott's Berry Farm, Lion Country Safari, Queen Mary in Long Beach, Movieland Wax Museum, Universal Studio City, and also the famous Granman's Chinese Theatre, Beverly Hill Star's Homes, etc.

Round trip ticket from Toronto to Los Angeles
FARE INCLUDES:
Hotel Accommodation at 1st class hotels. Transportation from airport and hotels. Admission and sightseeing for all tour features.
We also have many attractive holiday trips to San Francisco, Hawaii, Miami, Mexico, etc. . in addition to our speciality JAPAN.

國際旅行社
TOKYO TOURSSERVICE
137 Yonge Street, Arcade Building, Suite 53, Toronto, Ont.
Telephone 363-6366 Telex: 0622677 Cabel Tokyotours

BECAUSE YOU GIVE

SOMEONE WILL LIVE



It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Contact
William Wales Ltd. Insurance Agents
1 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont
Phone 368 4681

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

NO PAINTING ANY MORE
ALUMINUM SIDING,
STORM DOORS
AND WINDOWS
HIRO ALUMINUM AND
HOME IMPROVEMENTS
767-6372 For Free estimates

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 DANFORTH AVE
At Greenwood.
George Fukuzako
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.,
SUITE 700, TORONTO
TEL.362-1450

$1,000 WEEKLY DRAW
FEB. 2nd WINNER
Mrs. O.M. OLIVE,
WILLOWDALE, ONT.
NO. 31
* * *
SPRING FESTIVAL
MARCH 5th, SATURDAY
MARCH 6th, SUNAY
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months

$9.00 for 6 Months $14.00 per year

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE

雇主：ビジネスを經營していくことに當たり知つておかねばならない三つの点。

まず第一に，あなたの就働者のために，少なくとも二ヵ年間，正確な賃金記録を保管することです。ある場合には，就働者の姓名および住所，毎日および毎週，働いた時間・基本給・金額と目的を示す控除，ネット・ペイ，オーバータイム・ペイ，バケイション・ペイおよび退職金などを含む記録を五年間保管することが必要とされます。それは勞働基準法にもとづくものです。そうすることで，あなたは就働者が合法的に受け取る金額を支拂つたことを示すことができ，不合理な要求からあなたを守ることができるものです。

第二には，あなたのビジネスの場所と勞働状態が建築安全法，産業安全法，そして鑛業法（第九部）に規定されている安全性と保健性を守っているかを確かめることです。それはあなた自身とあなたの就働者の利益のためとなるものです。なぜなら，安全で保健的な働らき場所と勞働状態はよいビジネス・センスであるからです。

第三には人種やヒフの色や宗教・信條・男女にかかわらず，どんな仕事でも資格ある人を雇うことです。人權擁護法はそうすることを強調しています。

あなたはすでにそうしていると思いますが，最もタレントと能力のある人を雇うことは賢明なビジネスであります。申すまでもなく，よい働き手によつて，よい仕事がなしとげられるからです。

要するに，これら三つの常識的な手段は正しいものであり，しかも合法的なものです。

もし質問があれば，最寄りのオンタリオ勞働省オフィスに問い合わせて下さい。私たちはそれに對しアドバイスし，ヘルプします。

Ontario
Ministry of
Labour

Bette Stephenson, M.D., *Minister*

越前竹人形 (一八)

水上 勉

からだの胴の部分は太いマダケを二つに割り、心もちひろげた足は女竹を丸めたまま使つた。レ模様のある竹の皮をモンペにした。スソと腰のあたりを絞るためには、喜助は皮をかにひし、柔軟にしておいてから巧妙にヒダをつけて絞つた。着物ももちろん竹。皮であつた。皮にはそれぞれの斑模様があつて、着物の柄に合いそうなものをえらんだ。それを喜助は丹念に人形のからだに着せた。えりや羽織、ひももすべて竹の皮である。組み合せができると喜助は塗立てをした。ぬり立てとは、うるしをぬることをいうのだが、かつて、父の喜左衛門は若狭ぬりの箸箱や、楊子入れなどをつくる時にぬつたやり方で蠟色ぬりといわれる方法を用いた。いつたんうるしをぬり立てたあと、炭と角粉をつかつてみがくのである。これはうるしぬりの最上級のツヤ出し法である。

だが、喜助は毎日この人形造りばかりしていたのではなかつた。龍井や武生の卸問屋から、鳥かごや、ウチワの急ぎの注文もうけていたから、それらの細工物をするあいまに人形へ心をうちこんだのである。

喜助が、この一尺丈ぐらいの竹人形をほぼ完成しようとしていた頃である。五月はじめの、山裾のけやきのこずえにきみどりの新芽がふき出している一日のことである。

小舎にこもつて弦掛糸鋸（ツルカケイトノコ）をいしんにつかつている喜助の耳へ、人の訪れる氣配がした。

「ごめんやす」

喜助はその聲が、村の女の聲ではなくて、タマエの聲のような氣がした。瞬間胸が大きく音をたてた。

喜助はひざがしらのチリをはらつて、急いで戸をあけに立つた。すると戸口にタマエが立つていた。

「こんにちは」

とタマエはいつて、につこり歯をみせ、頭をペコリと下げた。喜助はのどがつまつて言葉が出なかつた。

「ええお天氣やし、休みがもらえましたさかい、いつぺんお嬢さんにまいらしもらお思つてきましたんどすねやわ」

とタマエはいつた。喜助はタマエがうす暗い仕事場をのぞいて、窓の下に立てかけてある完成ちかいモンペ姿の竹人形に氣づきはしないかとひやりとした。というのは、タマエに見てもらうためには、完成したものの方がよいと思つていたからだつた。喜助はすぐに母屋の方へタマエを案内した。

「ここは汚のおす。あつちでいつぷくしとくれやす」

喜助は、タマエがはじめて竹神へきた時とちがつて歩き方にも、物腰にも、どこか喜助に親しみをもちはじめてきているのを知つた。しかし病氣あがりはかくせない。顔や物言いに弱そうな影が出ているのも感じていた。

賣
工業用ソーイング・ミシン。完全な狀態のものです。
ベター・ブラウス商会
Better Blouse Company
460 Richmond St. West
Toronto, Ont.

故 市川信行（七五才）

神奈川縣出身）儀、病中のところ去る一月二十六日死去致しました。一月二十九日晩市グレン・ヘヴン葬儀社にて泉開教使によつて告別式を執り、當日火葬いたしました節は御多忙中にも拘らず多数の皆様が御會葬下さいましたよ、過分の弔辞弔電、供花、香料など頂き御厚志のほど身にしみ私共一同深く感謝致して居ります。故人生前の御交誼、病中のお見舞共に略儀ながら紙上にて厚く御禮申し上げます。

晩市
在日 親戚一同
友人一同

妻メリー（五八才）

儀去る一月十八日ストロークにかかり、ウエストミンスター病院にはせつけ医師の手當の甲斐もなく急逝いたしました事を生前御知の皆様にお知らせ申し上げます。追つて一月二十一日ファーザー・スワイザー司式の下に告別式を營み、その後火葬いたしました。その節は遠近より多数の皆様の御会葬、添うその上過分なる供花、香料を頂き誠に有難く略儀ながら紙上を借り皆々様へ厚く御禮申し上げます。

ビーシー州ポート・アルベニー
喪主 夫 仲所慶男
長男 ケン
妻 アン
次男 バッド
妻 ジューデー
三男 デニス
妻 アイリス
四男 ブライアン
長女 マーリン
女婿 エフ・モー
孫 ローラ、ジャン、ランセン
兄 木本春男
同 木本政信
同 木本勉
姉 大森枝
妹 小林パトリシヤ
曾良マーガレット
親戚一同

寄付感謝

次の方々から御寄付を頂きました。紙上を借りて厚く御禮申し上げます。合掌（一九七六年八月より七七年一月末まで）敬稱略

佛教婦人会 バンクーバー

△五十弗宛—矢田源次（全快祝）小柳九州男（亡父母儀礼）
△二十五弗宛—竜神品枝（故 忌明）田中みき（全快祝）
▲二十弗宛—林久枝（亡夫一周忌）花月ひで（亡夫十三回忌）山田マス（亡父葬儀禮）静田マツ子（息弘の婚記念）原美代子（息々雄結婚記念）前原順（息仁結婚記念）丸野美知子（娘由利子結婚記念）岡野義男（訪日記念）矢田源一郎（訪日記念）竜神品枝（見舞礼）
▲弗宛—江田たよ（特別）伊藤あき（訪日記念）番野はる（寸志）中井田常次郎（寸志）中野春代（亡夫葬儀禮）西浅岡の野（見舞禮）村なか（亡年忌）
△五弗宛—原美代子（親睦会へ寸志）永松電（特別）
△三弗宛—堀みか（故田澤はる三回忌）

物品寄付

△訪日土産—田中よし（コンニャク粉）岡野義雄（シャモジ特大・中・小各一本）
△親睦会へ—田所綾子（サモン一尾）田中よし（エビ）
△親睦会の景品寄付—杉柳龍神品枝 矢田好子 志風井子 中村きみ 菅百合子 矢田静枝 山本初英 静田マツ子

コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。韓國料理
666 Bloor St. W
Toronto, Ont
Phone 536-8668

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
二月十三日(日)午前十一時半
説教「変ぼうの主」 岩井啓牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

聖アンドリュー聖公會

TEL 654-5657
二月十三日午前十一時半 早禱式
説教「生き抜く力」 キヤノン今井
教會學校 午前十一時半

トロント佛教会

◎二月十三日 ねはん會
午前十時半 日曜學校
十一時からの禮拝 石浦師
午後二時日中 渡城師
バーサスト街九一八
電話 五三四－四三〇二

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

集会案内

○眞の喜びは主イエスにしかない。來て見なさい。
日本語集會朝九時四五分
傳道会夜七時
Evangelistic Centre,
22 York Mills Road,
Cor. of Yonge & York Mills
Toronto, Ont.

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校（土）午前九時半
□安息日禮拝（土）午前十一時
牧師 岡嘉廣英
四九一－八六七四
19 Mortimer Avenue
Toronto 6, Ontario

トロント大理教祭日
□毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方の御参拝を歓迎致します。
天理教カナダ教会
會長 大倉
160 Greenfield Ave.,
Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

浅田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一－八〇六〇
（宅）六二一－一九八九
728A St. Clair Ave W.
½ block W. of Christie

花とご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4664

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一般
御祝及び土産品販売いたします。
トロントダンフォース街七三三
電話店四六三－三四二六
家四六九－〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, . Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
營業時間 月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一－四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
THE NEW RESTAURANT WILL BE OPENED
AT RICHMOND ST. WEST AT UNIVERSITY
TORONTO, ONTARIO

日本料理
みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
◎新レストラン
ユニバーシチーと西リッチモンドにちかく開店します

オ州日系老人問題を調査
養護施設は必要
大半がすぐにと痛感している

〔トロント〕日系市民協会老人問題調査委員会」昨年中、数ヵ月にわたって当委員会の行った『オンタリオ州における日系人口調査』の結果がやっとまとまり、州政府老人福祉局に提出するはこびとなった。

日系六千余の家族に送った調査票には約三分の一の回答が得られ、これにもとづいて種々の人口的分析を行い、将来十年ないし二十年にわたる日系人口の動き、予想される変化の推定も併せて行った。

『老人の住宅福祉の必要性』についての回答を分析した結果、大半の人がトロント周辺に医療看護施設のあるホームが日系老人のためにすぐにも必要であると痛感していることがわかった。これらの結果にもとずいて、日系者、のための住宅その他の福祉施設の必要性を現実的に検討し、考々られる施策と併せて報告書をまとめ上げた。

調査委員会では、第一次調査結果の要点を日英両語で一ページにまとめ、全日系人家庭に送ることにしている。完全な報告書は日系各団体に送るが、興味ある向きには分けたり一時貸すことも可能であるので委員会に連絡すること。

昨春の発足以来、当調査委員会の目指すところと活動状況は、主に日系紙上と日系文化会館ニュースレターを通して報告したが、とても十分とは云えず、もっと多くの理解と協力を願わねばなるまい。

第一次調査には百名余のボランティアの協力を得て調査が完遂されたといっても過言ではない。我々が当初あてにしていた政府からの援助（調査費）が折からの緊縮政策のため得られず、これまでの調査活動費は日系団体からの寄付と借金によっているのであり、第一次調査に要した出費は約八千ドルに達した。今後の委員会の活動（特に第二次調査が要求される場合）を支えていくためにも、先立つものは資金である。

委員は多忙な時間をさいて政府や関係機関との交渉を重ね、必要な準備を進めている。今後もさまざまな活動のためにボランティアの助けを得なければならない。日系各位の協力を頂きたい。

今回もお礼に加えて多少の寄付をあおがねばならず、その辺の事情は手許に届く文書に示されている通りである。多少にかかわらず協力を切望する次第である。

各地の百年祭行事
（四月末迄）

二月、三月および四月中における全加日系人の百年祭行事は次の通り。

△二月十三日　ハミルトン市協主催親睦会

△十八日　モントリオールの百年祭行事のプレビューと協議会

△三月二日　エドモントン美術館で『新年映画会』（午後七時半）

△十二日　モントリオールでセンテニアル・ミュージカル（日加協会提供）

△十八及び十九日　エドモントンで『カルノ』

△四月一日から三日まで　エドモントンでボーリング大会

△廿三日　ハミルトン市マクマスター大学で鈴木デビット、高島静枝、平林ゴードン、ロリエー・ラピアー諸氏が『戦時令』についての討議会

ト市協一世部総会
二月二十日に開催

トロント市協一世部の本年度定期総会は二月二十日（日）午後二時半から日系文化会館において開催、諸報告と議事の審議や評議員選挙を行うことになる。

総会終了後には、日本に十五年滞在し　この間に早稲田大學その他の講師をつとめ、現在はトロント大學で教えているヘンリー・スチュワート氏の、実に達者な日本語で『考古學』について解り易く、そして興味あるお話を聞くことになっており、多数の出席が希望されている。

なお評議員会は十一日の金曜日夜八時から日光ガーデンで行う。

琴の会（弾き初め）
バン市で盛況

〔バン市〕バン市スタブストン琴の会はこのほどバン市日本語学校ホールで『弾き初め』演奏会を行った。師匠小林美代子さんのあいさつ後、尺八の山城蓮風先生、十四年来琴の発展につくしてきた数田喜代三、カナダ日産モーターズ社長三木、ゴードン門田の三氏に感謝状が贈呈された。

尚関西音楽指針会より免状をうけた会員は次の通り

△初傳　岸リリアン　吉野ゆみ子　清水節子

△中傳　源賀アリスン　高橋バレリー　小林モーリン　新井ナオリ　高橋ジュリー

過去十五年間にわたり練習にはげみ　会の結成につくした数田明美氏に『皆傳』が与えられ、師範少年指導小林フレサ氏に『許令』が渡された。

北海道に寒波

〔東京時事〕二月二・九十北海道、東北地方が猛烈な寒波におそわれ、管内では今年最低の零下三九・六度を記録、この冷え込みは当分続くと気象庁では話している。死者十数名。

○ニューヨークの一流劇場やテレビで『日本踊り』を廣く紹介しているたちばな・さほみ師匠　舞踊会が来る三月十九日夜八時からトロント佛教会で行われる。入場料は四弗。

○平野恒子女史が経営していた高風孤児々への援助金を池田照子さんが受けついでいるので、二月末までに届けてほしいとのこと。

八市で百年祭親睦会
市協主催で来る十三日午後

〔ハミルトン〕当地の日系市民協会の恒例行事である親睦会は、今年が日系百年祭であることから、『百年祭記念親睦会』として、来る十三日（日）午後二時からマルチカルチュラル・センターで行われることになった。食事、福引、歌合戦など盛り沢山のプログラムを用意している。会費は大人五弗、学生と子供は二弗

死亡

△バン市の市川信行氏（七五才）は一月二十六日死去二十九日ハレン・ヘヴン葬儀社で泉開教使により告別式を行った。

△トロントの曽良重喜エドワード氏は二月二日センマイコル病院で死去、四日夜日系合同教会で告別式を行い五日午前マウント・プレザント墓地に埋葬した。

『初歩英語クラス』
オープン・サークル演劇場
OPEN CIRCLE THEATRE
736 BATHURST ST., TORONTO
(SOUTH OF BLOOR STREET)

△ユーモラスなこの演劇は一月二十五日から二月四日迄ノリビューされました。特別入場料二弗五十仙。

△一般公開は二月五日から二月二十七日まで。入場料は三弗五十仙ないし四弗五十仙。

△新移住者が、北米で英語・習得することを中心としたコミディ。日本語・劇中で話されます。

△日系人ナイトとして二月十五日（火）がリザーブされていますので、友人を誘い合わせてご観覧下さい。

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様
おいしいと定評ある『テーストオブ・チャイナ』の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、各会の集会にも便宜を図ります。料理配達。
電話　三六七―〇四四四
ト市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ店

ネハン法要
二月十三日　午後二時
トロント佛教會

日系文化会館『幸運寶くじ』
○二月二日当選者
オー・エム・オリーブ夫人（オ州ウイローデール）番号三一
○三月五日（土）及び六日（日）『春祭り』

辯護士　鬼塚敏三（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシティー街二五　六一五号室
電話三六三―五〇〇二
自宅四九三―二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

貿易会社　古屋　交通社
TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

『胡麻の精』入荷しました
◎お待たせしました。耐寒スタミナをつくりコレストロール・コントロールに良い健康食品

◎国寳ローズ米　古屋特選米『松』に続いて評判の『錦ボタン』も入りました。

◎恒例の『瀬戸物安売市』は二月一日から始まりました。御用意下さい。

古屋交通社は
コンピューター化
電話すればエア・カナダ、シーピー・エア等の予約は数秒間で返事が出来る最新式コンピューターが古屋に入りました
皆様へのサービス改善にたえず努力している古屋の無料エキストラ・サービスの一つです
古屋またもナンバー・ワンです
お電話下さい。お待ちしております

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164
各種パーティ
営業時間　月―金曜　正午から十二時迄
土曜日　同時から十二時迄
日曜日　同時から十時迄

パルティタの日々（上）

唐木浩

カナダに移住する事に決めた時、僕はカナダについて何ほども知らなかった。ただ、グレン・グルドの国に行くんだなあと思った程度だ。十年以上前の話で、グレン・グルドにしても今ほどは有名ではなく、レコードも何枚も発売されていなかった。

彼は決して演奏会を開かず、愛好家の前に姿を現わさなかったので「幻のピアニスト」と呼ばれ、僕がこの変った音楽家を知っていたのも、この名前だけだった。そのくせ、カナダというと決まってこの人の名前を思い出す程ど、別ちがたく結びついていた。

グルドのレコードでは、バッハのパルティタ全曲を二枚に収めたものに出合った時の感激は忘れ難い。彼のレコードではピアノの音と一緒に鼻歌まで録音されていて、その妙なうなり声を僕ははっきり録音かプレスのミスと考えた。しばらく聞いてこれがピアニストの声とわかって唖然としたものだ。僕がパルティタを[illegible]に聞けたのは、グルドのこうしたクセを知りぬいてから聞いた、彼の物としては四枚目のレコードの為だったかも知れない。

音楽はそれを聞き込んでいた時の情景や精神状態をまざまざと思い出させてくれる。十代の後半、僕はマーラーとブルックナー以外聞かなかった。大げさに言えば、マーラーの「大地の歌」を聞かなかったなら、僕はカナダへ移住しようとはしなかっただろう。ブルックナーにしても僕は一つの風景画として聞いていて深い闇から漏れる陽光の地上に伸びていくその動きと、やがて光の中に浮び上る早春の野の緑などを彷彿させる色彩感覚に酔い痴れていた。

アルバータの凍てついた大地に二坪ばかりの小さな小屋に住んで聞いたバッハの[illegible]曲は、一冬の間にすりへってしまったし、ビーシー州に出て来た時はモーツアルトのレクイエムにすっかりいかれていた。

トフィノ時代は忙がしい日々だったが、音楽に一番身をいれて聞いた時期でもあった。テレビ嫌いで家には置かなかったし、ラジオはエフ・エムはなくエー・エム一局だけという環境では、レコード以外楽しみはなかった。

シュッツの小聖歌組曲、モニテヴァルディの挽歌、ベートーベンはハンマークラヴィア、ヴィバルディはヴィオラ・ダ・モーレ集、バッハはもう挙げ切れないが強いて絞れば平均律曲集と例のパルティタになるだろうか。

母という文字

河野進氏の詩集

梅月高市

およそ十年前のことだが岡山県の詩人坂口富美子さんから"雑草のような母"という河野進牧師（門永友次郎氏夫妻の親戚にあたる人）の詩集をいただいた。"雑草"という文字に、わけもなく心ひかれてすぐ開けてみたら第一は「雑草のように」という題で

雑草のように
ふみつけられ刈りとられても
どこにでもたくましく生える母
美しい花が咲かず甘い実がならず
洪天にも寒気にも目を覚ましている母
田のあぜや堤防をささえ
山や畑の流失をふせぎ洪水から守っている母
広い土地を砂漠化させず
牛や羊　鳥や虫を養っている母
幾たびでも言う
雑草のように食われ焼かれながら
だまって人類をはぐくむ
神の現れのような母

というのであり、つぎには「雑草」と題して

どうぞ庭の草はそのままおいてやって下さい
どんな草でもきれいな花が咲きます
そういって雑草をひかせなかった母
小さな孫たちにもたのんでいた母
雑草だけで充分たのしかった母
華花のように素朴な母でした

とあり、これを読んだためばかりでもなかろうが、道ばたの、さまざまの形をした、私には名も解からない雑草に気をつけるようになっていた。

×

この河野さんの詩四五〇篇を"母"と題して上・下二巻にわけて出版されたものを、こんどは河野さんの次男である河野基樹医博からごく最近にいただいた。まだ全部に目を通すときがないが、上巻●第一には次の一篇が出ている。

母という文字

母という字は
上から下から
左から右から
表から裏から見ても
同じかっこうをしている
母は太陽のように
かげひなたがないもんな

このほか、どこを開いてみても、心にしみる詩が出てくる。

ほころび

いたずらをして破った着物に
針を動かしている母の手を
なにげなく眺めていたが
心のほころびもつくろってくれる
母であったとなくなって
知った

かたこと

満開の花より
咲きかけはもっと美しい
言いつくすより
たりない言葉はもっと美しい
まくしたてる雄弁より
幼児の片言に感動するように

あいさつ

「お早うございます」
「おはようございます」
とても感じのよいあいさつだ
気がつかぬらしい
よいことってそんなものだろうな

ように

太陽のように
明るくあたたかく
月のように
澄んでさからわず
地球のように
たえず廻って
誰にも知られず

NEW ORIENT EXPRESS
OF TORONTO LTD.　　Phone (416) 363-3409

ニュー・オリエント・エキスプレス・トロント
国際旅行社
James E. Nose, General Manager
45 Richmond St. West, Toronto M5H 1Z2
Telephone 361-1994, 1886, 363-3409

御相談お問合せは御気軽に御報下さい。土曜日も九時—十二時まで営業致しています
トロント　東京往復（バンクーバー経由）
○南アメリカ　フロリダ　ラスベガス　ハワイ　欧州○カナダ国内旅行○バス汽車旅行御出張　○便利な旅行保険の取扱○お年を召された方の一人旅行等、御安心頂ける色々な特別便も用意しています。

日本への贈物によい 塩サモン

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN 7 DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m.　T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO　TEL. 862-1082

サンダウン・マーケット
三石商店
日本食料品店

各種ギフト
各種数の子こんぶ入荷
時間　月曜—土曜　九時—八時
　　　日曜　　　　十時—六時
Tel. 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.　P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 通信販賣
▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄　なつかしのメロディ
□演歌、浪曲　童謡　軽音楽
□琴と三味線　ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内—○ヤマサ醤油○亀甲萬醤油　○梅屋せんべい　○丸納あられ各種　○ハナマルキ味噌　○ナショナル電気釜　○サッポロ一番　○サンパス　○台所用品　○賣みりん　○カルピス　○娯楽用品　○日本人形　○瀬戸物○姫印製品○冷凍品各種　○其他食料品　○雑貨一切
▲月刊誌、週刊誌を特価で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログかもお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。
食料雑貨直輸入商　清水商店

訪日観光團
出發　二月一九日　歸國　三月二一日
出發　三月二五日　歸國　四月十五日
本店　タイムススクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C.　Telephone 273-5696
支店　タイムススクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C　681-7251　Tel. 681-7251

日本の味
テースト・オブ・ジャパン
電話　八六三—〇〇〇二
どうぞおいで下さい
お待ちしております
103 Yonge Street, Toronto

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗 年十四弗 前払
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

原子力交渉終る
日加間になお調整点を残す

〔東京時事〕先月二十六日から東京で行われていた日本カナダ原子力平和利用協定の改定交渉は先週、大筋、合意に達して終了した。しかし、なお調整すべき点を残したため、今後外交ルートでつめ、条文作成を行う手順になった。

今回の交渉で合意した点は(一)核物質や原子力技術の受領国は核兵器製造や核爆発装置の製造、取得を行わない(二)核物質の盗難防止措置をとる(三)核物質や原子炉の供与をうけた国は第三国に移轉するに當たり相手国の許可を必要とするなどである。

しかしカナダ側が要求している(一)原子炉など物の移轉とともなわない技術情報の移轉に對する規制(二)カナダが供給したウランの濃縮工程に對する両国の設定權の確保ーの二点については合意が得られず、さらに検討することになった。

オ州閣僚人事
今春総選擧か

〔トロント〕オンタリオ州のデイヴィス首相は先週末閣僚人事の異動および新起用を發表した。一九七五年十月以來はじめての人事異動で、十三大臣はそのままのポストに居座らせ新省のノーザン・アフェアズ(北方関係省)が設立された。この異動でオ州は恐らく五月ないし六月中には総選擧になる公算が強い。

カナダのク州運動
演説会は聴衆二千人で超満員

〔クベック州エルマー〕先週末當地で開かれた『クベック カナダ運動』と称するク州が連邦政治下にふみ止まる政治的運動の演説会には二千人以上が会場に集まり、千人以下が即座に会費二弗を支拂ってこの運動のメンバーになった。場内に入りきれない人たち約三百人は会場隣りのホールに臨時着席、街道には約百人ほどが立って、擴聲機から流されるスピーチを傾聴した。

この運動の急先鋒はク州自由党議員マイケル・グラフトン氏で『私はカナダ生れのカナデアンであり、いつまでもカナデアンでありたい』と訴え、ク州分離は英佛両語系人にとって、決し、幸福をもたらすものではないと主張した。

一方、トロントではオ州の前首相ジョン・ロバートソンが保守党員会議に出席、レベック首相と眞向から對立するより、彼の背後や側面からク州民に對して『分離はためにならない』ことを説得することであると強説、この問題を軽々しく考えないで、我々国家の重大事とみて、眞剣に取り組むべきだと警告した。

米國市場獨占か
ビデオ・カセットで基本合意

〔ニューヨーク時事〕米国最大のテレビ製造メーカーであるゼニス社は先週、同社が米国内でソニーのベータマックス方式を使ったビデオ・カセットを生産・販賣することで、ソニーと基本的合意に達したと發表、販賣開始は今年秋から。

ゼニス社はこの合意の詳しい内容を明らかにしていないが、ビデオ・カセットの分野では世界の最有力メーカーであるソニーが、米国最大のゼニス社と組むことになり、米国では他社もほとんど進出していない分野だけに、米国のビデオ・カセット市場はこの二社に支配される可能性が大きい。

駐日米大使歸国

〔東京時事〕ホッドソン駐日米大使は去る五日離日したが、後任大使及び各国駐在大使の選考は、カーター大統領によって決められた『大使人事に關する大統領諮問委員会』によって選考されることになっている。

地下室に少女幽閉した
加害者が終身刑となる

〔ビーシー州コキットラム〕ポート・ムディの農業ドナルド・ヘイ(四三)が隣りに住む十三才アビイ・ドロバー嬢を學校までトラックで送ってやると誘って自宅に入れ、少し離れた車庫地下に設けた防空室に六カ月間も閉じ込め、酔っ払う度毎に、彼女に暴行していた裁判が先週あった。加害者は終身刑・判決をうけ『精神異常者センター』収容されることになった。

ヘイはアビイさんをチェーンで壁にくくりつけ、晝夜の別なく、氣が向けば地下室に降りてアビイさんにいたづらを続けていた。ヘイは最初のうちは、ほとんど毎日食べ物を運び入れていたが、アビイさんが救出された前日、數日間ぶりにチョコレートだけしか與えず、彼女はフラフラの狀態であったという。

アビイさんが昨年三月、突如行方不明になり、隣り近在の人たちが總出で警察隊に協力し捜索したさい、ヘイも加わって探し廻っていた時、アビイさんは地下室に閉じ込められていた。

印度選擧
首相は不人氣

〔ニューデリー〕來る三月のインド總選擧に對する選擧運動が日をおってはげしくなりつつあるが、先週末約二十万人が首都までガンジー首相の右腕とし重要閣僚だったジャジバン・ラム氏のひきいる『コングレス・フリーダム』と稱する反政府グループの演説会でラム氏が、ガンジー首相追放を強く主張して大喝采を受けた。

ガンジー首相は政權を維持するため、人爲的に國家危機をつくり出して『非常時令』を發動したと、このグループは非難し、在職十二年のガンジー首相は三月の總選擧で追放されるべきだといっている。

記念碑立つ

〔バンコック〕當地内方のジャングルに連合軍の捕虜を使役して橋をかけた『戦場に架ける橋』で有名となったクワイ川のふもとに立つ『記念碑』の除幕式が七日行われた。約六十人の元日本軍人でこの橋づくりに従事した人たちが立ち会った。

二百哩水域に
豪州はまだ反對

〔東京〕このほど行われた日本・豪州閣僚委員会で、豪州代表は『世界の傾向にかかわらず、豪州は一方的かつ早期的に二百カイリ海域とする措置をとることはしない』と日本側に確約を與えた。この宣言は日本代表團にとって心地よい音樂といわねばならない。

豪州は来る五月、ニューヨークで行われる海洋法国際会議で、二百カイリ経済水域の相互的設置が承認されるまで、一方的に二百カイリ宣言をしないというのである。日豪両国は漁業面で今後さらに提携していくことに同意した。

ク州首相の車
男を殺す

〔モントリオール〕去る日曜未明、クベック州首相レネ・レベック氏のドライブしていた車が、モ市内の道路の眞ン中に横たわっていたエドガー・トロチエア(六十二才)老人をひき殺した。警察側では、レベック首相を責めることはないとしているが、檢屍裁判が行われることは確かであるといっている。

道路の眞ン中に横たわっていた男をみとめたジョージ・ウイルソン氏は、車を止め、車から出て手をふりながらその男に當らないようにしていたということがわかった。首相の車には友人や秘書が同乗していた。

百貨店のギャンブル
ト市下町で毎夜營業

◎カナダ小賣業史上最大のギャンブルが二月十日から展開される。カナダ最大のイートン百貨店はトロント下町に『イートン・センター』を新設し、古い本店は先週末で閉業した。新センターは月曜から金曜の夜九時まで開店する。

◎大デパートが毎夜營業するのは新イートンが下町では初めて。毎日午後六時をすぎると、下町は歸宅する車のラインアップで、一時間後はまるでユーレイの町となる。

◎それにも拘らず、毎夜營業を敢行する新イートン店は大きな冒險だと競争相手のシンプソン百貨店では成行を注目することになっている。青々と繁った植木と高いスカイライトの天井をつくり、風變りなデパート店内となるイートンに、果して夜の客足がつくのかどうか。ギャンブルというわけである。

仏系議員
四人非難さる

〔オタワ〕エリザベス女王の在位二十五年を記念するため、ディフェンベーカー元首相の提案で、先週末の議会で全員起立、ゴッド・セーブ・ザ・クインを斉唱した。そのさいクベック州選出四名の自由黨議員のうち二人は着席したまま、あとの二人は退場した。

しかし、四人とも『オーカナダ』を斉唱するさいには自席で起立していっしょに唱った。ディフェンベーカー議員は『彼等はごく少数の非常識者だ』と批判し、一九四〇年以來連續三十七年間の議員生活中、こんなことは初めてだ、といっている。

與野黨とも女王に祝電を贈ることに同意、全議員も賛成した。なお女王は来る十月十四日から十九日まで、在位二十五年慶祝プログラムの一部としてカナダを訪問されることになっている。

人形でない
首相夫人語る

〔ワシントン〕先週末、當市で開かれたカナダ人画家展のオープニング式にマーガレット・トルドー夫人が招かれ、モンデール米副大統領夫人とともにあいさつした。その後記者會見にのぞんだトルドー夫人は『私はプラスチック製の人形ではありません。夫も、私の個性を尊重してくれています』と強調した。

では、カナダ首相としてのご主人をどう思っているかとの質問に對し『彼は、インテリで、育ちがよく、社会的にも訓練されています。私にどうせよ、こうせよとは、一と言も申しません。彼は、いつもセンシテイブ(敏感)で静かですが、少々はにかみ屋なのです』と笑った。